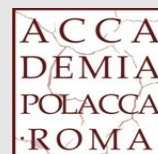


# ACCADEMIA POLACCA DELLE SCIENZE



Biblioteca e Centro di Studi a Roma  
vicolo Doria 2 – 00187 Roma  
[www.roma.pan.pl](http://www.roma.pan.pl)



invita alla conferenza di

**Prof. JÓZEF KWATERKO**

Università di Varsavia

## THE BLACK POLES IN HAITI. A HISTORY THAT COMES OUT OF OBLIVION

in English



**Martedì 5 novembre ore 18.30**  
presso l'Accademia Polacca delle Scienze a Roma,  
vicolo Doria, 2 (Piazza Venezia)

Józef KWATERKO è professore ordinario presso l'Istituto di Romanologia dell'Università di Varsavia, dove è a capo del laboratorio di cultura franco-canadese e letteratura del Québec dal 1997.

Autore dei seguenti libri pubblicati in Canada e negli Stati Uniti:

*Le roman québécois del 1960 à 1975: idéologie et représentation littéraire*, Montréal, Le Préambule, 1989 (coll. «L'univers des discours»);

*Romanzi franco-canadesi e québécois, 1950-1990*, Madison, University of Wisconsin-Extension, 1996 (in collaborazione con Irène Geller e Jan Miernowski);

*Le romanes québécois et ses (inter) discours. Analyse sociocritiques*, Québec, Nota bene, 1998 (coll. «Littérature (s)») e in Polonia: *Visions of Canadian Studies: Teaching, Research, Methodology / Visions des études canadiennes: enseignement, recherche, méthodology*, University of Warsaw, 1998 (in collaborazione con Nancy Burke).

This paper is devoted to the historical and cross-cultural filiations between Poland and Haiti. I will start with the analysis of the historical context and I will focus on the historiography based on official reports and epistolary correspondence of the Polish soldiers sent by Napoleon Bonaparte in the French colony of Saint-Domingue (1802-1804) as well as on their perception of the need of freedom and national independence claimed by the ancient slaves. Next, I will attempt to highlight some affinities between Polish and Haitian cultures and the present day of mulatto descendants of the Polish soldiers, those who remained in Haiti.